Dopo i primi sub della Liquria arrivarono Rossellini, Antonioni, i pittori, Gassman e, infine, il turismo

# l'Umità vacanze

# Sicilia: lungo viaggio fra le quindici isole

L'arcipelago delle Eolie, le Egadi e le Pelagie - Una natura non ancora violata dall'industrializzazione del turismo - Vacanze nelle case dei pescatori

Cominciò il fascismo quando ne fece terra di con fino (ma ailora non si trattava di turismo) Poi arrica rono dalla I guria i primi sub prioccupati dell'impore rimento delle tradizionali zone di caccia Ven iero an che quelli del cinema Rossellini fece Stromboli e An tonioni vi creo l'ambientizione per la sua Assentire Poi arrivarono i grandi pittori (Sebastian Matta oggi Lipari è quasi un cittaaino onorario) gli u imini d

teatro (Gassman se potes Favignana compre rebbe anche il cielo), e tan altrı attrattı dalla vege

recole anche ii Cielo) e (an ti aliri attraiti dalla vege tazione esuberante e selvag a dallo splendore dei ma re dal silenzio di secoli dal le ci sette linde e bianche dai ricoldi di civilià antichissime e ormai tramontale F alla fire fu il boom turistico delle Edit che ora si trasferisce alle Eoadi e domani se tut to endra bini toccherà an chi le derellite Pelagie Pi ma chi sia troppo tardi prina che insomma la gen te ugga dalle isolo minori delle Sicilia per cercare al trovi un po di requie ascoli tate un consiglio damico fa le un scappata alle iso e una quaiunque delle quindici fa cilmente abbordabili du Pa lerno da Messina da Napo li persino da Roma da Miliono da Torino per vina direlta Per facilitarvi la fali ca della scella eccovi qualche informazione dettagliata

### Aragosta come pane

damo con .... e isole sono dissemi runni — Ustica e Pan Cominciamo con una pre messa I e isole sono dissemi nate a gruppi — Ustica e Pan telleria come vedremo sono casi a parte — ad una di stanza medin dalla costa di una quarartina di migita per un arco che va da Milazzo a Palermo da Trapani ad Agri gono I tre gruppi maggiori sono quelli delle Eolie delle Fegadi e delle Pelagie sebbe ne cascun gruppo abbla le sue caratteristiche particoli ri e una sua propria fisiono mia tuttavia quel che il ac comuna è la singolare nati ra ancora în gran parte înito

ISOLE EOIIF — I arcine lago è costituito da unel che resta di un gruppo di tulca ni spenti (ma le bocche di Stromboli e Vulcano fumano ancora) interno at quali sin

Stromboll (tutta costro la sul nulcaro con tre ore di mar ria si può salire al cvalere e osservare le eruzioni e la ca duta della lara). Vulcano (non perdete occasione di tarne li perinto tron erele siniago con sorienti d'acoua calda e non dimenticate di portare aoli amici un bel trammento di ossidiana la caratteristico nie tra lavica isalana). I Neudi (ancara un tilliandia tristia rico) ed Alicudi (lore si mon gia l'aragosta come il nane a unasi allo stesso prezzo). Ovinnue si mib tare caccia subacouega e sei sistemazioni in aencre al bostanza economiche (pensioni complete tra

manacacine e est sistemarion in aencre of bastana econo miche (pensioni commiete tra le due e le tremita lire an cora meno in abilazioni nri vate) tranne che a V leano sufficientemente cara Per ar rivarci le l'Olic sono Ildanle Due telli la settimana folo nedi e domenical merte proli un postale da Nanoli (6 mila lire commresa la cue cetta per 11 notte) da Messina e la Milazzo pol le cor se di raporetti e di altscafi anon giornoliere (ma bisona stare attenti alle coincidenze per i tassaggi da un isola al l'attra).

l'altra)
Una volta alla settimana c è
enche un collegamento marit
ino tra Palermo e Lipari

ISOLE UGADI Qui siamo ancora ad uno stado di sun luppo fur vitico par i le Le tre isole piu grandi il gruppo populare poste giusto di fronte a Trapani — hanno una tradi zione peschereccia in bilissi ma A Fivignana la ca cua al tonno le grotte del Faraglio ne il Forte dei Bor'oni sono tre punti di riferi nento pre 20si per il turista Chi tuol restare piu a li ngo per la cacca subacquea o per un formatabile pieno riposo he da secediere tra un economico albergo e l'ospitalita nelle cast dei pescalori Anche a Marctiuno dote una serie di silupende grotte lascia incan lato il tisitatore si sta anco ra in pace tra i pescalori a Levanzo infine i tisoletta ta scabile delle Egadi ultre grot te recentemente scoperte con tengono documenti unici del larte picolitica I collega menti delle tre isole con la terraferma sono celeri es con omici oggi giorno (merco leil escluso) ji uporteto col ella escuso) ji uporteto col ISOLE EGADI Qui siamo nomici ogni glorno (merco le li escluso) il vaporetto col lega Trapani alle Egadi in un ora per chi vuol fare plu presto cè l'aliscafo

presto cè l'aliscafo

USTICA Tra le Eolle e le
Fgadi cè la capitale del sub
Ustica appiunto dove cgni e
state si svolge anche un fe
stitud internazionale del mon
do sommerso Uslica è fra tut
te le isole quella turistiramen
te piu attrezzata (alberghi di
ogni genire pensioni comple
te da quettromila a milieotto
cento lire) Frequentissimi i
collegamenti con Palermo con
la molonue (ogni giorno in
tre ore) ( con l'aliscafo (ogni
giorno in un ora)

ISOLE PELAGIE Chi vuoli anane a in scoperta ai qua cosa di ruovo tada a Lampe dusa o a Linosa (ma solo d e stati mi raccomando i letto ri doi rebbero ricordarsi infal nel porto! A Lampedusa dun que le pagge dolassime e le alle ricce si allernano in un pano ama di eccezionale bellezza acque mollo pescose invitano si ba tor da padrini tita tranquilla e ancora mollo e onomica Lo stesso tale per i inosa dove si cuci na il pesce in un modo formi dabile De i olte la settimana le due sole sono collegate con Trapin e forto Empeto cle (corsa rottirna sulle 1500 ltre)

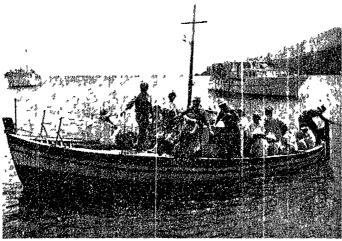
### Boschi e grotte

PANTI LLERIA è i ult ma tappa di questo viaggio attra terso le isole minori aclla Sicilia Risogna fare un par so indietro verso nord ovest per chi viene dalle Pelagie) per troi are questo giovello turistico per fortuna non an cora sfruttato Sarà perchè tra tutti. è la piu lontana dal la terraferma (46 miglia dal la costa o perchè bene o male i sioi abitanti traggiono qualche sostentamento dalle attività agricole specializzate (il vino di Pantelleria è noto in tutto il mondo e così lo riblibo lua più doice che si conosca) certo è che al turismo qui non ci hanno an cora pensato.

Strigateun quindi prima che sia troppio tandi Vi trioverete boschi iltissimi grotte ac cessibili solo dal mare pe sce d ogni genere E la me no struttabile Pantelleria in fatti è collegata alla terra ferma non sottanto da corse marittime quadrisettimanati ma anche da voli aerei giorna lieri con Trapani e da qui con tutti gli scali nazionali ed esteri PANTI LLERIA è i ult ma

Sbrigaten quindi prima che sal roppo taid V i troverete boschi littissimi orotte accessibili solo dal mare pe sce d ooni genere E la me no sfrutlata ma instime la piu sfrutlabile Pantelleria in falti è collegata alla terra qua non soltanto da corse marittime quadrisettimanati ma anche da voli acrel giorna lieri con Trapani e da qui contuiti gli scali nazionali ed esteri

Giorgio Frasca Polara

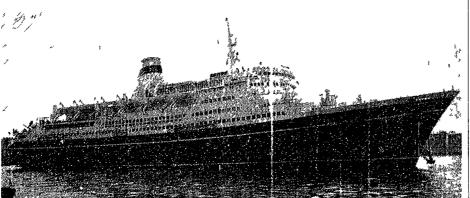


VULCANO — Il trasbordo dei tur sti sul barcone. Sullo sfondo l'aliscafo ch

collega le isole Eolie a Messina e Milazzo

## «Serate a Mosca» sul Mediterraneo

Il viaggio inaugurale da Genova ad Ajaccio a bordo della «Ivan Iranko» che trasporta 910 passeggeri



#### DALL INVIATO

DA BORDO DELLA «IVAN FRANKO» lugi o siamo in mare aperto Genota e i ri morchiatori che hanno aiutato la nave ad morchiatori che hanno autato la nave ad uscire dal porto ce il sumo ormai lascia t alle spalle I a « Itan Franko fila ic loce nel Mar I liqure sotto un soie che si fa sempre più caido e che è un initio ai crocteristi a raggiunaere la piscina Ci troi tamo all stero a bordi di una iai e soi vetta una delle più moderni costruite recentemente dall LRS Perialirui e stato necessario il passaporte ma basta sedersi nell'ampio solone dell'este o ii uno dei cinque bar per render i conto che siamo ad un passo da casa ut teleschermo appaiono le facce a noi

sole Questo è l'unico particolare cne ci ega all talta pecchè a bordo sembra di issere ad Odessa Leguipaggio — 300 persone in maggioranza donne — è tutto omposto da gente nata nel grande por o del Mar Nero La radio diffonde le nole di (Serate a Mosca» divenuta or nai una specie di inno ufficiale per gli spitti italiani Ia cicona è prettamente

sypic tudiant Ta Cicina e pretaiment voi telica

I crocieristi sono quanto mai eleroge
tei Ci ono i rappresentanti della Mi
ano bene » con l'immancabile ( cumen
da » commercianti genovesi alcuni te
tei che si distinguono per la loro in
flessione dualettole professionisti pe
montesi un grossista di salumi di Vare
ve con il quale siamo dicinata anua per
utto il soggiorno sulla nave ed anche
ter pensionati Si anche dei pensiona i
perche con uno sforzo — magari con
l'anto del figli — sono riusciti a mettere
assieme le 23 mila tre per questo «so
gno» marittimo
Quando si sale su una nave la prima

Fa caudo Dopo uma pi ata al bar Frigata » ridiscendiamo c ponte della piscina e ci si ripr sa guard lo un grup po di ragaze che sta vio nuoto Ma sumo costretti illa sete a fare ancora una lappa al bar Chiediamo una birra e la bancontera societica ci porge un gran boccale accompagnato da in pozhalusta (per piacere) che as seme a c spasibo (grazie) sono le du parole più in toga a borco

#### DOMANI

Venezia galoppano da secoli i cavalli

di San Marco Una corona d'arancio fra Stoccolma e Gabicce

Le localita termali

Tabiano ● I venti villaggi di Cava dei Tirreni

p.r. 2100 lire

Dopo aver assistito al film — uno ogni giorno — e rifatto visita al ristorante l'appuntamento alta sera è al salone dei le feste Ci sono tutti dal comandante Mihail Grigorov agli ufficiali agli altri membri dell'aquipaggio in quel momento fuori servizio E tutti ballano tanto che ad un cirto momento ogni copina è for mata da un sovietico e da un italiona o viceversa E così am he l'ultima sera quando cè stata la festa dadio con uno spettacolo folkloris i o offerto dai membri dell'equipaggio uno spettacolo folklori membri dell'equipaggio

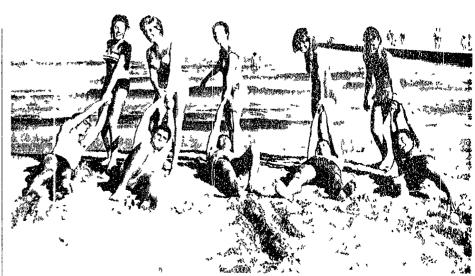
membri dell'equipaggio

I tre giorni sono pas ati veloci I a
(Itan Franko » ha puniato nuoi amen
te la prora a nord Curiota è gia da
tanti i noi Ia nastra ai unitura è finita
Il congedo dalla natu dal suo coman
dante i dall'equipaggio i i congedo pe
no di invidia di giustificata ini idia ver
so col rio che il prossimi agosto dal 20
al 31 per dodici giorni natificaminano
dalla citta ligure alla Iurchia alla Gre
cua all'Unione Soppelia can una ta cia all'Unione Sovietica con una ta rifta minima di 82 000 lire Avranno i nostro stesso trattamento e in più una cucina curata da specialisti italiani

Silvano Goruppi

NELLA FOTO le turbonave « Ivan Franko » l ultimo transatlantico costruito dall URSS Stazza 22 mila tonnellata Può ospitare 910 passeggeri ed à di una straordinaria stabilità Raggiunge le 24 miglia oraria (40 km.)

## Il gioco della «preda»





#### LIDO DI VENEZIA lu glio — Cinque bagiran

ti « indigene » con le rispettive « prede » ai piedi Sono coppia per coppia da sinistra. Ma rina Pitacco e Marco Dalla Santa Daniela Comin e Maurizio Moi gantini Maria Russo e Ciccio Battistini Gra zia Cossato e Nene Rus so N coletta Comin e Intervista con Riccardo Cassin

## Non bastano le «lezioni» per diventare scalatori

DAL CORRISPONDENTE

DAL CORRISPONDENTE

IECCO

Riccardo Cassin alpinista le chesa. Una
vera autorità del mondo alpinistico che i
nostri, lettori appassionati di montagna ben
conoscono ed ammirano Ci eravamo prepa
rati alli montro con Cassin pei, laggil una
intervista in piena regila Ma poi via via
i nostro cordiale ine ontro si è irasformato
in un suo discorso puntellato qua e là da
osservazioni ricordi corsigli
«Ta montagna — mi dice Cassin — è pe
ricolosa Lussenziale è conoscere il modo
di cumportarsi in ogni ciucostanza II che
è possibile soprattuto con lesperinara El
invece che sta accundendo? Il contrario di
quando ho cominciato lo Ci sono le scuole
di alpinismo durano 78 domeniche vi si in
segnano gli element base per andare in mon
tagna come procedere in parete come ci si
attacca e così via A noi lutto questo è co
stato arm d'esperienza di sacrifici. Bene
Importante è dire che la licenza di una
scuola d'alpinismo non signifir i che sei in
grado di andare in montagna che conosci
tutti i suo segrell le sie trappole Occorre
molta ciutica e prudenza infatta i 809 per
cento delle dispinare succide proprio per
troppa fiac lonieria e molta inesperienza
«Certo il progresso tecnico ha consen
tito imprese che sembravani impossibili I
corda che si usa oggi ad esempio non si
può nenoche metterra a confronto con quella
che aloperivamo non Adesso è di fibra arti
trena resistent suma non si contro con quella
che aloperivamo non calla che aloperivano mon
di meno scorre di pii
perficzionati i le scappe pii adequate Le
staffe con ignadimi di metallo permettono
di superare con una certa scurerza gli stra
prombi Con quello di qualche anno fa era
quasi impossibile Non e o pui lincognità di
non ruserire ad un certo; junto a piantare
il chiodo e quindi dovi i elrocciare dox
non ci si può aggrappare il chiodo a piantare
il chiodo e quindi dovi i elrocciare dox
non ci si può aggrappare il chiodo a piantare
il chiodo e quindi core pia piassionati della
montagna e gli arrampicatori siano molto
piu numerosi di anni ti dna così che natu
ralmente mi fa

facili. La Grignetta ad esemplo è una vera pilestra di alpinismo « Allo scalatore principiante consigliere nell'ordine e per e vie piu facili la Cresta Segantini i Toriioni Magnighi la Guglia An gelina il Fungo il Si, tro tutti nella Gri quetta Allalpinista especto le nostro mon tagni offrono escursioni davvero avvincenti Corni del Nibbio Sigir Costanza Fasana Fungo Corno Medale Sa«so Cavallo ecc. fi

Italo Furgeri



Itinerari liguri: BORDIGHERA

### I primi turisti vennero da Londra

DAL CORRISPONDENTE

BORDIGHERA (riviera di ponente) lug o l dottor Antonio e Lucy i personaggi del romanzo di iovanni Ruffini « Il dottoi intonio i avrebbero oggi dificolta a riconoscere i luoghi

palmeti di Madonna della

Ruota

Sono rimaste è vero an Sono rimaste è vero an cora numerose le palme che affondano le radici nella ghiana della insenatura e che si ergono e a pochi passi dal mare » ma l'angolo del loro incontri furtivi non è più tranquillo e discreto Centi nala di turisti lo affoliano massime parte stronieri. in massima parte stranieri c nella località di Madonna del la Ruota è sorto da qualche anno un villaggio di piccole

disette prefabbrieite ditato di lutti i comforts. Questi luoghi e in parti colare proprio i inscinatura di Madonna della Ruota bianno fatto o contribuito in pute notevole alla fortura turi stica di Bordighera E stuto lo scrittore Giovanni Ruffini di Taggia fervente patriota della (Giovane Italia a andito poi esule in Ingaliteri i i

della (Giovane Italia » anduto poi esule in Inghilterri il primo propagandista turistico di questo ullimo tritto di ponente ligure.

In un suo romanzo e Il dottor Antonico imbientato nella Bordighera della meta lei secolo scorso Ruffini de scrisse cosi bine queste zone da incuriosite gli inglesi da invogliarii a venire a costruire nella città delle paline le loro ville per trascoirervi i mesi invernali e stuggire al rigote del freddo della loro isola La guerra allontanò da Ber

dighera questa colonia ingle-se e nel dopoguerra il turi smo mutò come del resto cambiò na centra della riviera trancesc. I divenuto più chiassoso più allegro Ma a Madonna della Ruota nonosi uni de rovine lasciate dalla guerra il verde è rima sto i pimeti sono stati sal vati e rimana sempre uno degli angoli più belli della tiviera di ponenta.

riviein di poiente Come pura monostante la Spe ulazione a Bordighera si sono salvate le tranquille passes, falte del la via Roma delle « multiture » che conductono illa punoramica via dei Colli Sono le mete dei turisi come gli napusti vicoli del piese vecchio e le wettole del pescatori dove è rimasta intatta la icalta dell'anuca terra liguro